

Subject: COVID-19 Update 4-2-20 - SPANISH VERSION
Date: Thursday, April 2, 2020 at 1:32:12 PM Central Daylight Time
From: Mike Heitmann
To: ZZComplete e-mail list
Attachments: Symptom Comparison Chart.pdf, Covid Entry Questionnaire Spanish.docx, Covid Entry Questionnaire English.docx

Buenas tardes, empleados-propietarios:

A continuación, se muestra una actualización de nuestra respuesta COVID-19. La primera parte es información adicional y la segunda parte contiene respuestas a las preguntas que hemos recibido.

INFORMACIÓN ADICIONAL:

- Las versiones en inglés y español de un **cuestionario de entrada al lugar de trabajo/oficina** se encuentran **adjuntas**. Pueda añadir la información de contacto necesaria y publicarla en su lugar de trabajo u oficina.
- Adjunto es un excelente diagrama en diferencias de los síntomas de resfrió, gripe, alergias, y COVID-19. Esperemos que esto sea útil para usted y sus equipos.
- Una cosa que diferencia a Garney de la competencia es nuestro nivel de servicio al cliente. Ahora, más que nunca, es el momento en que podemos demostrar que el "**Servicio a nuestros clientes y la comunidad**" es un objetivo fundamental. Invito a todos los líderes de equipo de proyecto a comunicarse con el dueño de su proyecto y pregunten: "¿Hay algo en lo que Garney pueda ayudarlo en esta crisis actual?" Hacer esta pregunta demostrará nuestra disposición a ayudar a nuestros clientes y a las comunidades en las que vivimos.

PREGUNTAS PRESENTADAS:

No se recibieron preguntas ayer.

Como siempre, continúe enviando sus preguntas a covid19@garney.com.

¡Disfruten su jueves y manténganse seguros!

Mike Heitmann













Employee-Owner Since 1990

GARNEY CONSTRUCTION *Advancing Water*



COVID-19

CORONAVIRUS, COLD, FLU, AND ALLERGY SYMPTOM COMPARISON

SYMPTOMS	COVID-19*	COLD	FLU	ALLERGIES
 FEVER	COMMON (MEASURED AT 100 F OR HIGHER)	RARE	HIGH (100-102 F), CAN LAST 3-4 DAYS	NO
 HEADACHE	SOMETIMES	RARE	INTENSE	SOMETIMES
 GENERAL ACHES, PAINS	SOMETIMES	SLIGHT	COMMON, OFTEN SEVERE	NO
 FATIGUE, WEAKNESS	SOMETIMES	SLIGHT	COMMON, OFTEN SEVERE	SOMETIMES
 EXTREME EXHAUSTION	SOMETIMES (PROGRESSES SLOWLY)	NEVER	COMMON (STARTS EARLY)	NO
 STUFFY NOSE	RARE	COMMON	SOMETIMES	COMMON
 SNEEZING	RARE	COMMON	SOMETIMES	COMMON
 SORE THROAT	RARE	COMMON	COMMON	NO
 COUGH	COMMON	MILD TO MODERATE	COMMON, CAN BECOME SEVERE	SOMETIMES
 SHORTNESS OF BREATH	IN MORE SERIOUS INFECTIONS	RARE	RARE	COMMON
 RUNNY NOSE	RARE	COMMON	SOMETIMES	COMMON
 DIARRHEA	SOMETIMES	NO	SOMETIMES**	NO

* Information is still evolving.

** Sometimes for children.



CORONAVIRUS, RESFRÍO, GRIPE, Y ALERGIA COMPARACIÓN DE SÍNTOMAS

SINTOMAS	COVID-19*	RESFRÍO	GRIPE	ALERGIAS
FIEBRE	COMÚN (100 O MÁS)	RARO	ALTO (100 - 102)	NO
DOLOR DE CABEZA	A VECES	RARE	INTENSO	A VECES
AFLICCIÓN GENERAL DOLOR	A VECES	POCO	COMÚN, MUCHAS VECES SEVERO	NO
FATIGA, DEBILIDAD	A VECES	NUNCA	COMÚN (COMIENZA TEMPRANO)	A VECES
AGOTAMIENTO EXTREMO	A VECES (PROGRESA LENTAMENTE)	NUNCA	COMÚN (COMIENZA TEMPRANO)	NO
CONGESTIÓN NASAL	RARO	COMÚN	A VECES	COMÚN
ESTORNUDOS	RARO	COMÚN	A VECES	COMÚN
DOLOR DE GARGANTA	RARO	COMÚN	COMMON	NO
TOZ	COMÚN	TEMPLADO A MODERADO	COMÚN, PUEDE VOLVERSE SEVERO	A VECES
FALTA DE ALIENTO	EN MÁS INFECCIONES SEVERAS	RARO	RARO	COMÚN
NARIZ QUE MOQUEA	RARO	COMÚN	A VECES	COMÚN
DIARREA	A VECES	NO	A VECES**	NO

*La información sigue evolucionando

**A veces para niños

Our offices are open, however, please read the questions below.

If you answer yes to any of these questions, please contact [enter name at XXX-XXX-XXXX] before entering the premises. Thank you.

- 1** Have you, or anyone in your family, been in contact with a person that has tested positive for COVID-19?
- 2** Have you, or anyone in your family, been in contact with a person that is in the process of being tested for COVID-19?
- 3** Have you, or anyone in your family, traveled outside of the United States within the last 14 days?
- 4** Have you been medically directed to self-quarantine due to possible exposure to COVID-19?
- 5** Are you currently having trouble breathing or have flu-like symptoms within the past 48 hours, including: Fever, Cough, Shortness of Breath, Sore Throat, Runny/Stuffy Nose, Body Aches, Chills, or Fatigue?

Nuestras oficinas están abiertas, sin embargo, lea las preguntas a continuación.

Si responde sí a alguna de estas preguntas, comuníquese con **[entrar nombre a XXX-XXX-XXXX]** antes de entrar el edificio. Gracias.

- 1** ¿Usted, o alguien de su familia, ha estado en contacto con una persona que haya dado positivo por COVID-19?
- 2** ¿Usted o alguien de su familia ha estado en contacto con una persona que está en proceso de hacerse la prueba de COVID-19?
- 3** ¿Usted o alguien de su familia ha viajado fuera de los Estados Unidos en los últimos 14 días?
- 4** ¿Ha sido médicamente dirigido a la auto cuarentena debido a una posible exposición al COVID-19?
- 5** ¿Actualmente tiene problemas para respirar o tiene síntomas similares a los de la gripe en las últimas 48 horas, que incluyen: fiebre, tos, falta de aliento, dolor de garganta, secreción / congestión nasal, dolor de cuerpo, escalofríos o fatiga?